

2023



HOTEL SATURNIA & INTERNATIONAL VENEZIA

Hotel SATURNIA & INTERNATIONAL
Via XXII Marzo 2398
30124 Venezia
tel. +39 041 5208377
fax +39 041 5207131
info@hotelsaturnia.it
hotelsaturnia.it

Bar Ristorante LA CARAVELLA
San Marco 2396/2402
30124 Venezia
tel. +39 041 5208901
fax +39 041 5205858
info@restaurantlacaravella.com
restaurantlacaravella.com

Bar Ristorante LA RIVISTA
Dorsoduro 979/a
30123 Venezia
tel. +39 041 2401425
fax +39 041 2771061
info@restaurantlarivista.com
restaurantlarivista.com

Hotel CA' PISANI
Dorsoduro 979/a
30123 Venezia
tel. +39 041 2401411
fax +39 041 2771061
info@capisanihotel.it
capisanihotel.it



Polibibite futuriste

	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M
GENNAIO							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
FEBBRAIO			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28							
MARZO			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				
APRILE					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30			
MAGGIO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						
GIUGNO				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30				
LUGLIO					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		
AGOSTO		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31					
SETTEMBRE				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30				
OTTOBRE					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		
NOVEMBRE			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30					
DICEMBRE				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31			



RIGENERATORE



SIMULTANEA



SENATO DELLA DIGESTIONE



ROSABIANCA



CAFFEMANIA



LATTE ALLA LUCE VERDE



PIUMENOPERDIVISO



COME UNA NUVOLE



SALTOINCARNE



GIOSTRA D'ALCOOL



AMORE ALPESTRE



LE GRANDI ACQUE



INVENTINA



SNEBBIANTE



UOMODONNAMEZZANOTTE



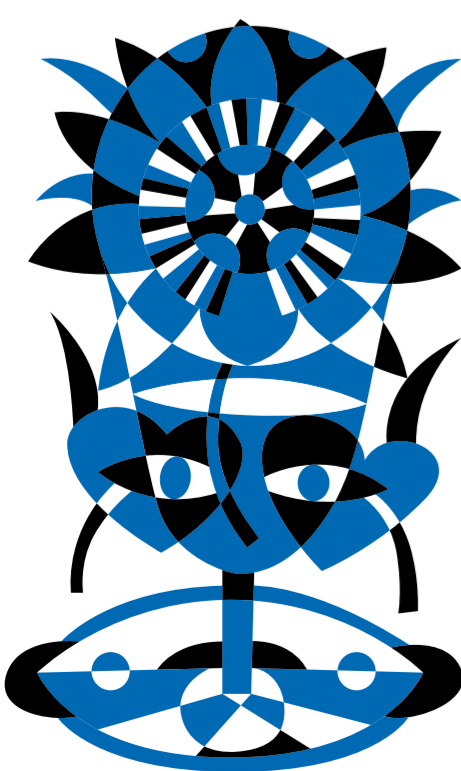
SCINTILLA



DIAVOLO IN TONICA NERA



DECISIONE



CARAMELLINO



BRUCIAINBOCCA



LA RIVISTA



UNRITTO



AVANVERA



TIRAMI SU MARTINI

La famiglia Serandrei vi augura un Buon Natale e un felice 2023

The Serandrei family wishes you Happy Holidays and the best for 2023

Il 2023 sarà un anno di grandi cambiamenti

Il 2023 sarà un anno di grandi cambiamenti, un anno di grandi opportunità, un anno di grandi sfide, un anno di grandi successi, un anno di grandi speranze, un anno di grandi sogni, un anno di grandi ideali, un anno di grandi passioni, un anno di grandi amori, un anno di grandi amicizie, un anno di grandi famiglie, un anno di grandi tradizioni, un anno di grandi culture, un anno di grandi religioni, un anno di grandi filosofie, un anno di grandi scienze, un anno di grandi arti, un anno di grandi lettere, un anno di grandi lingue, un anno di grandi musiche, un anno di grandi danze, un anno di grandi sport, un anno di grandi giochi, un anno di grandi feste, un anno di grandi vacanze, un anno di grandi viaggi, un anno di grandi scoperte, un anno di grandi invenzioni, un anno di grandi progressi, un anno di grandi innovazioni, un anno di grandi cambiamenti.

RIGENERATORE <ul style="list-style-type: none">1 tuorlo d'uovo1/2 bicchiere di Asti spumante3 noci tostate3 cucchiaini di zucchero Il tutto sbattuto per 10 minuti. Presentato in un bicchiere con dentro una banana sbucciata e sporgente.	MENTA , marmellata di fragole e irrorata delicatamente di Asti spumante.	DECISIONE <ul style="list-style-type: none">1/4 di vino Chinato1/4 di Rhum1/4 di Barolo bollente1/4 di sugo di Mandarino	REGENERATOR <ul style="list-style-type: none">1 egg yolk1/2 glass of Asti spumante3 toasted walnuts3 teaspoons of sugar <i>Everything beaten for 10 minutes. Presented in a glass with a peeled and protruding banana inside.</i>	strawberry jam and sprinkled with Asti spumante.	DECISION <ul style="list-style-type: none">1/4 of Chinato wine1/4 of Rhum1/4 of boiling Barolo wine1/4 of tangerine juice
SIMULTANEA <ul style="list-style-type: none">4/8 vino Vernaccia3/8 vermouth1/8 acquavite Dattero poco maturo ripieno di mascarpone impastato con liquore Aurum (Pescara). Il dattero così confezionato viene avvolto in sottili fette di prosciutto crudo e poi in foglia di lattuga. Il tutto infilato in uno stecchino sul quale si infilerà pure un piccolo peperoncino rosso sotto aceto ripieno di formaggio parmigiano a pezzetti. (Se si introdurrà lo stecchino nel bicchiere, appariranno sul liquido gli occhi di grasso depositato dal prosciutto: in questo caso la polibibita potrà essere intitolata (quel porco che fa l'occhietto).	SALTOINCARNE <ul style="list-style-type: none">3 chicchi di caffè1 parte liquore fatto con le seguenti piante: coca, cola, damiana, muira puama, ioiombre, ginseng, echinacea1 parte liquore di tè1 parte kirsch	CARAMELLINO <ul style="list-style-type: none">Proseccoacqua tonicaAperolliquore frutto della passione	SIMULTANEOUS <ul style="list-style-type: none">4/8 Vernaccia wine3/8 vermouth1/8 brandy <i>Unripe date stuffed with mascarpone mixed with Aurum liqueur (Pescara). The date thus packaged is wrapped in thin slices of raw ham and then in a lettuce leaf. All stuffed into a toothpick on which a small pickled red chilli pepper stuffed with chopped Parmesan cheese will also be inserted. (If you put the toothpick in the glass, the eyes of the fat deposited by the ham will appear on the liquid: in this case the Futurist cocktail may be entitled 'that pig that makes a wink').</i>	ALCOHOL CAROUSEL <ul style="list-style-type: none">2/4 of Barbera wine1/4 of cedar1/4 of Campari bitter <i>A square of cheese and a square of chocolate, stuck on a toothpick, are dipped into the liquid.</i>	CARAMELLINO <ul style="list-style-type: none">Prosecco winetonic waterAperolpassion fruit liqueur
SENATO DELLA DIGESTIONE Quattro commensali ordineranno ognuno due vivande o bibite digestive conosciute. Oppure otto commensali una ciascuno. Gli altri invitati voteranno segretamente contro una o l'altra. Risulterà vincitrice quella che otterrà minori voti contrari.	AMORE ALPESTRE <ul style="list-style-type: none">1/4 liquore di melissa1/4 gemme d'abete1/4 banane1/4 asperula odorosa	BRUCIOINBOCCA Al fondo del bicchiere: whisky con marene in spirito, preventivamente immerse nel pepe di Caienna. Sopra: lattemiele o miele (spessore 1 cm.) come divisione impermeabile. Sul miele: alkermes, vermouth e Strega.	SENATE OF DIGESTION <i>Four diners will order two meals or digestive drinks each. Or eight diners, one of them each. The other guests will secretly vote against one or the other. The winner will be the one with the fewest unfavourable votes.</i>	ALPINE LOVE <ul style="list-style-type: none">1/4 lemon balm liqueur1/4 fir buds1/4 bananas1/4 fragrant woodruff	BURNINMOUTH <i>At the bottom of the glass: whiskey with black cherries in spirit, previously dipped in cayenne pepper. Above: buttermilk or honey (1 cm thick) as a waterproof division. On the honey: Alkermes, Vermouth and Strega.</i>
ROSABIANCA Dosi diverse di arancia, liquore Campari e anice con essenza di Rose Bianche.	LE GRANDI ACQUE <ul style="list-style-type: none">1/4 di grappa1/4 di gin1/4 di anice Sopra il liquido galleggia un blocco di pasta di acciughe avvolta farmaceuticamente in un'ostia.	LA RIVISTA <ul style="list-style-type: none">vodkaliquore frutto della passionepurea frutto della passionelimezucchero di cannamenta	WHITE ROSE <i>Different doses of orange, Campari liqueur and anise with essence of White Roses.</i>	THE GREAT WATERS <ul style="list-style-type: none">1/4 of grappa1/4 of gin1/4 of anise <i>Above the liquid floats a block of anchovy paste pharmaceutically wrapped in a host.</i>	LA RIVISTA <ul style="list-style-type: none">vodkapassion fruit liqueurpassion fruit pureelimebrown sugarmint
CAFFEMANNA Caffè d'orzo abbrustolito, raddolcito con la manna. Servirlo caldissimo perché i commensali lo raffreddino fischiandovi dentro ognuno le barzellette più congelanti.	INVENTINA Polibibita dell'aeropoeta futurista Marinetti. <ul style="list-style-type: none">1/3 di Asti spumante1/3 di liquore d'ananas1/3 di sugo d'arancio gelato	UN RITTO Un cilindretto cavo di ghiaccio coperto esternamente di miele. All'interno e al fondo: gelato di panna, poi nocciolini di Chivasso, pezzi di ananas, il tutto inaffiato di vermouth e menta glaciale.	CAFFÈMANNA <i>Roasted barley coffee, sweetened with manna. Serve it very hot so that each diner can cool it by whistling inside the most freezing jokes.</i>	INVENTINA <i>Cocktail by the Futurist Aeropoet Marinetti.</i> <ul style="list-style-type: none">1/3 Asti spumante1/3 pineapple liqueur1/3 chilled orange juice	NONSENSE <i>On an aluminum small plate, equidistant: a pile of toasted almonds, banana slices, anchovies, toasted coffee, slices of tomato and Parmesan cheese. In the center of the plate, a glass containing: vermouth, cognac, Strega. Inside: banana slices.</i>
LATTE ALLA LUCE VERDE In una grande scodella di latte freddo s'immergono alcuni cucchiaini di miele, molti acini di uva nera e alcuni ravanelli rossi. Mangiare mentre una disluce verde illumina la scodella. Bere contemporaneamente un polibibita formata di acqua minerale, birra e succo di more.	SCINTILLA <ul style="list-style-type: none">1/4 liquore di mallo1/4 genziana1/4 assenzio1/4 ginepro	TIRAMISU MARTINI <ul style="list-style-type: none">liquore tiramisùliquore Kahluaamaretto di Saronnovodkacaffè espressocrema di panna	MILK IN THE GREEN LIGHT <i>In a large bowl of cold milk put a few teaspoons of honey, many black grapes and some red radishes. Eat it while a green special light illuminates the bowl. Simultaneously drink a Futurist cocktail made of mineral water, beer and blackberry juice.</i>	FOG CUTTER <ul style="list-style-type: none">1/3 sagebrush liqueur1/3 rhubarb liqueur1/3 grappa	TIRAMISU MARTINI <ul style="list-style-type: none">Tiramisù liquorKahlua liqueuramaretto di Saronno liquorvodkaEspresso coffeecream
PIUMENOPERDIVISO <ul style="list-style-type: none">1 castagna candita1 parte liquore di rose1 parte liquore di ananas1 parte liquore di timo o serpillio	DIABOLO IN TONICA NERA <ul style="list-style-type: none">2/4 di sugo di arancio1/4 di grappa1/4 di cioccolato liquido Immergere il tuorlo di un uovo sodo.	LIKE A CLOUD <i>A large mass of whipped cream covered with orange sauce, mint,</i>	PLUSMINUSMULTIPLIEDDIVIDED <ul style="list-style-type: none">1 candied chestnut1 part tea liqueur1 part pineapple liqueur1 part thyme or wild thyme liqueur	MANLADYMIDNIGHT <i>On a round plate pour some red zabaglione to form a large stain.In the middle of this put a disk of onion with holes, crossed by a stalk of candied angelica. Add two candied chestnuts as indicated in the drawing, and serve it in 1 dish for each couple.</i>	
COMEUNANUVOLA Una grande massa di panna montata dardeggiata da sugo di arancio,				SPARK <ul style="list-style-type: none">1/4 hull liqueur1/4 gentian1/4 absinthe1/4 juniper	
				DEVIL IN BLACK TONIC <ul style="list-style-type: none">2/4 of orange juice1/4 of grappa1/4 of liquid chocolate <i>Dip the yolk of a hard-boiled egg.</i>	

Il 2023 sarà un anno di grandi cambiamenti, un anno di grandi opportunità, un anno di grandi sfide, un anno di grandi successi, un anno di grandi speranze, un anno di grandi sogni, un anno di grandi ideali, un anno di grandi passioni, un anno di grandi amori, un anno di grandi amicizie, un anno di grandi famiglie, un anno di grandi tradizioni, un anno di grandi culture, un anno di grandi religioni, un anno di grandi filosofie, un anno di grandi scienze, un anno di grandi arti, un anno di grandi lettere, un anno di grandi lingue, un anno di grandi musiche, un anno di grandi danze, un anno di grandi sport, un anno di grandi giochi, un anno di grandi feste, un anno di grandi vacanze, un anno di grandi viaggi, un anno di grandi scoperte, un anno di grandi invenzioni, un anno di grandi progressi, un anno di grandi innovazioni, un anno di grandi cambiamenti.

Il 2023 sarà un anno di grandi cambiamenti, un anno di grandi opportunità, un anno di grandi sfide, un anno di grandi successi, un anno di grandi speranze, un anno di grandi sogni, un anno di grandi ideali, un anno di grandi passioni, un anno di grandi amori, un anno di grandi amicizie, un anno di grandi famiglie, un anno di grandi tradizioni, un anno di grandi culture, un anno di grandi religioni, un anno di grandi filosofie, un anno di grandi scienze, un anno di grandi arti, un anno di grandi lettere, un anno di grandi lingue, un anno di grandi musiche, un anno di grandi danze, un anno di grandi sport, un anno di grandi giochi, un anno di grandi feste, un anno di grandi vacanze, un anno di grandi viaggi, un anno di grandi scoperte, un anno di grandi invenzioni, un anno di grandi progressi, un anno di grandi innovazioni, un anno di grandi cambiamenti.

Il 2023 sarà un anno di grandi cambiamenti, un anno di grandi opportunità, un anno di grandi sfide, un anno di grandi successi, un anno di grandi speranze, un anno di grandi sogni, un anno di grandi ideali, un anno di grandi passioni, un anno di grandi amori, un anno di grandi amicizie, un anno di grandi famiglie, un anno di grandi tradizioni, un anno di grandi culture, un anno di grandi religioni, un anno di grandi filosofie, un anno di grandi scienze, un anno di grandi arti, un anno di grandi lettere, un anno di grandi lingue, un anno di grandi musiche, un anno di grandi danze, un anno di grandi sport, un anno di grandi giochi, un anno di grandi feste, un anno di grandi vacanze, un anno di grandi viaggi, un anno di grandi scoperte, un anno di grandi invenzioni, un anno di grandi progressi, un anno di grandi innovazioni, un anno di grandi cambiamenti.

Il 2023 sarà un anno di grandi cambiamenti, un anno di grandi opportunità, un anno di grandi sfide, un anno di grandi successi, un anno di grandi speranze, un anno di grandi sogni, un anno di grandi ideali, un anno di grandi passioni, un anno di grandi amori, un anno di grandi amicizie, un anno di grandi famiglie, un anno di grandi tradizioni, un anno di grandi culture, un anno di grandi religioni, un anno di grandi filosofie, un anno di grandi scienze, un anno di grandi arti, un anno di grandi lettere, un anno di grandi lingue, un anno di grandi musiche, un anno di grandi danze, un anno di grandi sport, un anno di grandi giochi, un anno di grandi feste, un anno di grandi vacanze, un anno di grandi viaggi, un anno di grandi scoperte, un anno di grandi invenzioni, un anno di grandi progressi, un anno di grandi innovazioni, un anno di grandi cambiamenti.

Il 2023 sarà un anno di grandi cambiamenti, un anno di grandi opportunità, un anno di grandi sfide, un anno di grandi successi, un anno di grandi speranze, un anno di grandi sogni, un anno di grandi ideali, un anno di grandi passioni, un anno di grandi amori, un anno di grandi amicizie, un anno di grandi famiglie, un anno di grandi tradizioni, un anno di grandi culture, un anno di grandi religioni, un anno di grandi filosofie, un anno di grandi scienze, un anno di grandi arti, un anno di grandi lettere, un anno di grandi lingue, un anno di grandi musiche, un anno di grandi danze, un anno di grandi sport, un anno di grandi giochi, un anno di grandi feste, un anno di grandi vacanze, un anno di grandi viaggi, un anno di grandi scoperte, un anno di grandi invenzioni, un anno di grandi progressi, un anno di grandi innovazioni, un anno di grandi cambiamenti.

Il 2023 sarà un anno di grandi cambiamenti, un anno di grandi opportunità, un anno di grandi sfide, un anno di grandi successi, un anno di grandi speranze, un anno di grandi sogni, un anno di grandi ideali, un anno di grandi passioni, un anno di grandi amori, un anno di grandi amicizie, un anno di grandi famiglie, un anno di grandi tradizioni, un anno di grandi culture, un anno di grandi religioni, un anno di grandi filosofie, un anno di grandi scienze, un anno di grandi arti, un anno di grandi lettere, un anno di grandi lingue, un anno di grandi musiche, un anno di grandi danze, un anno di grandi sport, un anno di grandi giochi, un anno di grandi feste, un anno di grandi vacanze, un anno di grandi viaggi, un anno di grandi scoperte, un anno di grandi invenzioni, un anno di grandi progressi, un anno di grandi innovazioni, un anno di grandi cambiamenti.

Il 2023 sarà un anno di grandi cambiamenti, un anno di grandi opportunità, un anno di grandi sfide, un anno di grandi successi, un anno di grandi speranze, un anno di grandi sogni, un anno di grandi ideali, un anno di grandi passioni, un anno di grandi amori, un anno di grandi amicizie, un anno di grandi famiglie, un anno di grandi tradizioni, un anno di grandi culture, un anno di grandi religioni, un anno di grandi filosofie, un anno di grandi scienze, un anno di grandi arti, un anno di grandi lettere, un anno di grandi lingue, un anno di grandi musiche, un anno di grandi danze, un anno di grandi sport, un anno di grandi giochi, un anno di grandi feste, un anno di grandi vacanze, un anno di grandi viaggi, un anno di grandi scoperte, un anno di grandi invenzioni, un anno di grandi progressi, un anno di grandi innovazioni, un anno di grandi cambiamenti.